



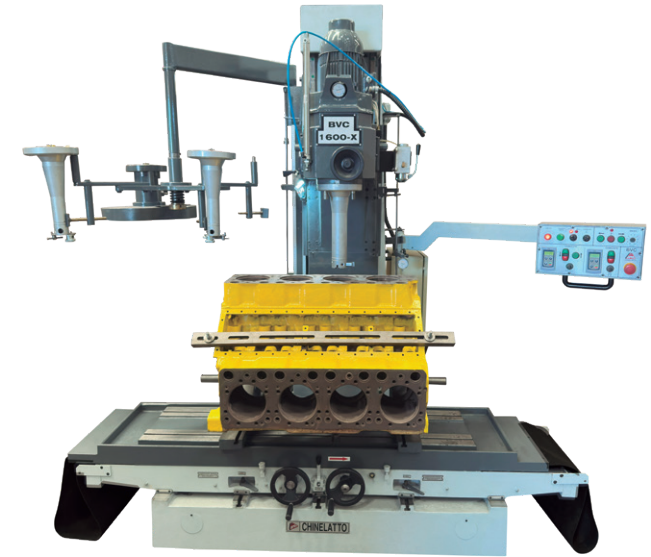
INDÚSTRIA DE MÁQUINAS

CHINELATTO

BROQUEADORA DE CILINDROS

RECTIFICADORA DE CILINDROS Y DE SUPERFÍCIE
CYLINDER BORING AND MILLING MACHINE

BVC-1600-X





+(55) 19 3446-4545



+(55) 19 9.9295-3073



chinelatto@chinelatto.com.br



www.chinelatto.com.br

Dados Técnicos		Datos Técnicos		Technical Features		BVC-1600-X	
Capacidade de broquear cilindros		Capacidad de rectificar cilindros		Boring capacity		MM	INCHES
.Com eixos porta ferramenta normais		.Con ejes porta herramienta standard		.With standard boring heads		Ø55 ~ Ø130mm	2.165" ~ 5.118"
.Com eixos porta ferramenta extras		.Con ejes porta herramienta extras		.With extras boring heads		Ø38 ~ Ø160mm	1.496" ~ 6.299"
Capacidade de plainar		Capacidad de cepillar		Milling capacity			
.Com platô Ø406,4mm (16") - compr. x largura		.Con plato Ø406,4 mm (16") - Largo x ancho		.With tool holder Ø406.4 mm (16")		1.500 x 406mm	59.055" ~ 16"
Mesa		Mesa		Table			
.Dimensão útil - comprimento x largura		.Dimensión útil - largo x ancho		.Useful dimension - L x w.		1.560 x 500 mm	61.417" x 19.658"
.Avanço longitudinal		.Recorrido longitudinal		.Longitudinal travel		1.600 mm	62.992"
.Avanço transversal		.Recorrido transversal		.Cross travel		130 mm	5.118"
Cabeçote broquear e plaina		Cabezal de Rectificar y Cepillar		Boring and milling head			
.Velocidades variáveis de giro		.Velocidades variables de rotación		.Spindle speed		180 ~ 1.200 rpm	180 ~ 1.200 rpm
.Avanço máximo vertical		.Recorrido máximo vertical		.Spindle travel		874 mm	34.409"
.Distância máx. eixo árvore até a mesa		.Distancia máx. eje árbol hasta la mesa		.Distance max. spindle end and table		1.042 mm	41.023"
.Distância máx. mesa ao eixo porta ferramenta		.Distancia max. mesa ao eje porta herramienta		.Distance max. table and boring head		1.465 mm	57.677"
.Distancia do eixo árvore até a coluna		.Distancia del eje árbol hacia a la columna		.Distance spindle and column guides		320 mm	12.598"
Velocidades variáveis de trabalho		Velocidades variables de trabajo		Working speeds - variable			
.Eixo porta ferramenta - rotações		.Eje porta herramienta - rotaciones		.Spindle rotation		50 ~ 1.200 rpm	50 ~ 1.200 rpm
.Mesa avanço longitudinal		.Mesa avance longitudinal		.Table longitudinal feed		30 ~ 100 mm/min.	1.181" ~ 3.937"/min
.Avanço vertical do cabeçote		.Avance vertical del cabezal en la columna		.Headstock - vertical feed		50 ~ 1.000 mm/min.	1.968" ~ 39.370"/min
Elétrica		Eléctrica		Electrical			
.Potência total motores instalados		.Potencia motores instalados		.Total motor power		7,75 hp	5,78 kw
.Tensão normal instalada		.Tensión eléctrica normal instalada		.Standard electrical voltage		220volts 60hz 3 ph	220volts 60hz 3 ph
Dimensões e pesos		Dimensiones y pesos		Dimensions			
.Área em funcionamento (C x L x A)		.Área ocupada en funcionamiento (L x A x A)		.Overall dimensions (L x W x H)		3,90 x 1,62 x 2,90 m	154" x 64" x 114"
.Dimensões embalagem (C x L x A)		.Dimensiones embalaje		.Packing dimensions (L x W x H)		2,53 x 1,90 x 2,54 m	100" x 75" x 100"
.Peso líquido / Peso bruto		.Peso neto / Peso bruto		.Net weight / Gross weight		3.300 kg / 4.060 kg	7275 lb / 8.950 lb



+(55) 19 3446-4545



+(55) 19 9.9295-3073

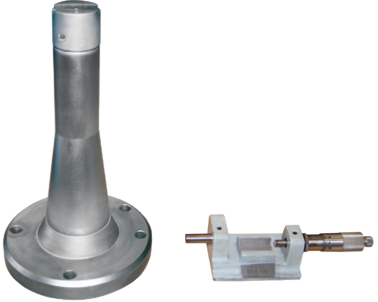
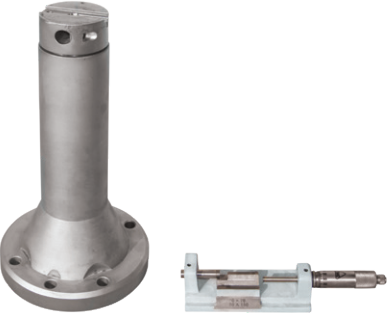
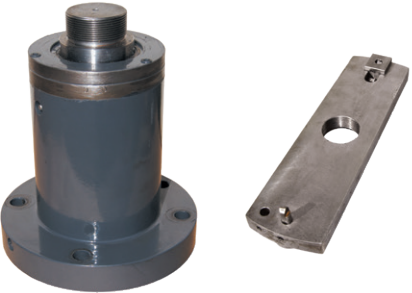
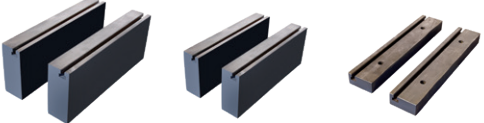


chinelatto@chinelatto.com.br



www.chinelatto.com.br

ACESSÓRIOS NORMAIS - ACCESÓRIOS STANDARD - STANDARDS ACCESSORIES

	<p>A) (01) Eixo porta ferramenta nro.1 para Ø55~80mm com (01) dispositivo de medir ferramenta.</p>	<p>A) (01) Eje porta herramienta nro.1 para Ø55~80mm con (01) dispositivo de medir la cuchilla.</p>	<p>A) (01) Boring spindle nro.1 range Ø2.165"~3.149" with (01) device for tool measurement.</p>
	<p>B) (01) Eixo porta ferramenta nro.2 p/ Ø80~130mm com (01) dispositivo de medir ferramenta.</p>	<p>B) (01) Eje porta herramienta nro.2 p/ Ø80~130mm con (01) dispositivo de medir la cuchilla.</p>	<p>B) (01) Boring spindle nro.2 range Ø3.149~5.118" with (01) device for tool measurement.</p>
	<p>C) (01)Eixo de plainar e (1)plato Ø406mm. com 2 ferramentas de vídia soldada.</p>	<p>C) (01) Eje de Cepillar y (01) plato Ø406mm con (02) herramientas de carburo soldado.</p>	<p>C) (1) Milling spindle with (01) milling head Ø16 inches and (02) milling tools.</p>
	<p>D) (03) Pares de calços paralelos altura de 50mm, 100mm e 200mm.</p>	<p>D) (03) Pares de torres paralelas altura de 1.968", 3.937" y 7.874".</p>	<p>D) (03) Pairs of parallel supports height of 1.968", 3.937" and 7.874".</p>



+ (55) 19 3446-4545



+ (55) 19 9.9295-3073



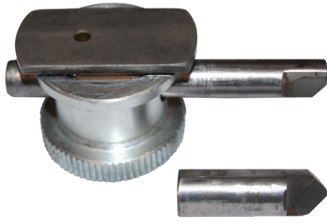



chinelatto@chinelatto.com.br



www.chinelatto.com.br

ACESSÓRIOS NORMAIS - ACCESÓRIOS STANDARD - STANDARDS ACCESSORIES

	<p>E) (04) Ferramentas com vídia soldada para broquear cilindros em baixa rotação: .(01) peça Ø20 x 40mm. .(01) peça Ø20 x 50mm. .(01) peça Ø20 x 60mm. .(01) peça Ø20 x 70mm.</p>	<p>E) (04) Herramientas c/carburo soldado p/ rectificar cilindros a baja velocidad de giro .(01) pieza Ø20 x 40mm. .(01) pieza Ø20 x 50mm. .(01) pieza Ø20 x 60mm. .(01) pieza Ø20 x 70mm.</p>	<p>E) (04) Boring tools for boring cylinder at low rotation: .(01) piece Ø 0.787" x 1.574". .(01) piece Ø 0.787" x 1.968". .(01) piece Ø 0.787" x 2.362". .(01) piece Ø 0.787" x 2.755".</p>
	<p>F) (04) Ferramentas com inserto aparafusado para broquear cilindros em alta rotação: .(01) peça Ø20 x 40mm. .(01) peça Ø20 x 50mm. .(01) peça Ø20 x 60mm. .(01) peça Ø20 x 70mm.</p>	<p>F) (04) Herramientas con inserto atornillado para rectificar cilindros a alta velocidad de giro: .(01) pieza Ø20 x 40mm. .(01) pieza Ø20 x 50mm. .(01) pieza Ø20 x 60mm. .(01) pieza Ø20 x 70mm.</p>	<p>F) (04) Boring tools with insert for boring cylinder at high rotation: .(01) piece Ø 0.787" x 1.574". .(01) piece Ø 0.787" x 1.968". .(01) piece Ø 0.787" x 2.362". .(01) piece Ø 0.787" x 2.755".</p>
	<p>G) (02) Ferramentas para chanfrar.</p>	<p>G) (02) Herramientas para biselar.</p>	<p>G) (02) Tools for chamfering.</p>
	<p>H) (01) Proteção de chapa p/ segurança do operador, a frente do cabeçote, com sensor elétrico que corta giro do motor quando a proteção está levantada e libera o giro quando proteção abaixada.</p>	<p>H) (01) Protección de lata p/seguridad del operador, sujeta a la frente del cabezal, con sensor eléctrico que corta el giro del motor si la protección está levantada y permite accionamiento cuando bajada.</p>	<p>H) (01) Plate guard for operator safety, in front of the head, with electric sensor that cuts off motor rotation when guard is raised and releases rotation when guard is down.</p>



+ (55) 19 3446-4545



+ (55) 19 9.9295-3073

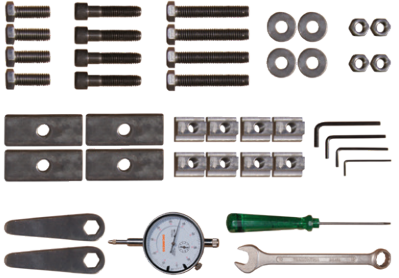


chinelatto@chinelatto.com.br

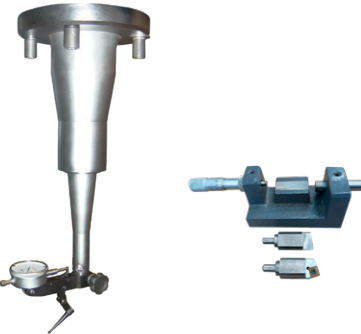




www.chinelatto.com.br

ACESSÓRIOS NORMAIS - ACCESÓRIOS STANDARD - STANDARDS ACCESSORIES

	<p>I) (01) Jogo de chaves de serviço.</p>	<p>I) (01) Juego de llaves de servicio.</p>	<p>I) (01) Kit of service keys and accessories.</p>
---	---	---	---

ACESSÓRIOS EXTRAS - ACCESÓRIOS EXTRAS - EXTRA ACCESSORIES

	<p>A) Eixo porta ferramenta nro.0 (zero) para cilindros Ø39~55mm, com (01) dispositivo para medir ferramenta com micrômetro, com dispositivo de centragem e com 02 ferramentas.</p>	<p>A) Eje porta herramienta nro.0 (cero) para cilindros Ø39~55mm, con dispositivo para medir la herramienta con micrómetro, con dispositivo de centrado y con 02 herramientas de carburo.</p>	<p>A) Boring spindle number 0 (zero) for cylinders Ø1.535"~2.165", with measurement device with micrometer head, with centering device and with 02 boring tools.</p>
	<p>B) Eixo porta ferramenta nro. 3 (três) p/ cilindros Ø90~160mm, com 1 dispositivo para medir ferramenta com micrometro e com 02 ferramentas.</p>	<p>B) Eje porta herramienta nro.3 (tres) para cilindros Ø90~160mm, con dispositivo para medir la herramienta con micrómetro y con 2 herramientas</p>	<p>B) Boring spindle number 3 (three) for cylinders Ø3,543"~6,299", with measurement device with micrometer head and with 02 boring tools.</p>
	<p>C) Afiador de ferramenta motor 0,5 hp com 01 pedra diamantada e com 01 dispositivo porta ferramenta.</p>	<p>C) Afilador de herramienta motor 0,5 hp, con 01 piedra diamantada y 01 dispositivo porta herramienta.</p>	<p>C) Tool grinder motor 0,5 hp, with 01 grinding wheel and 01 device tool holder.</p>



+ (55) 19 3446-4545



+ (55) 19 9.9295-3073



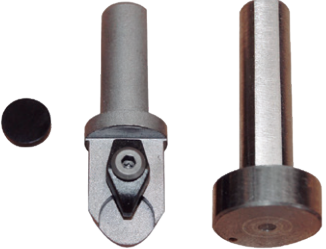
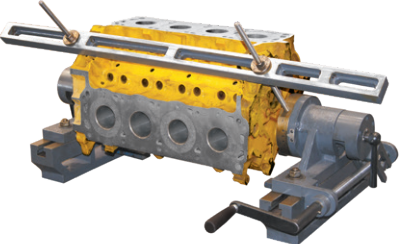


chinelatto@chinelatto.com.br



www.chinelatto.com.br

ACESSÓRIOS EXTRAS - ACCESÓRIOS EXTRAS - EXTRA ACCESSORIES

	<p>D) Braço móvel para suportar eixos porta ferramenta e facilitar ao operador a instalação na máquina.</p>	<p>D) Brazo móvil para soportar ejes porta herramienta y facilitar al operador la instalación en la máquina.</p>	<p>D) Movable arm to support boring spindles.</p>
	<p>E) Ferramenta p/plainar assento de mancal .(01) Cone ISO40 p/fixação no eixo árvore .(01) Ferramenta Ø100 mm - 90 graus para 08 insertos. .(01) Prolongador. .(01) Módulo porta fresa. .(10) Insertos.</p>	<p>E) Herramienta de cepillar bancada conteniendo: .(01) Cono ISO40 p/ sujeción en el eje árbol .(01) Porta inserto Ø100 mm, a 90 grados para 08 insertos. .(01) Extensor .(01) Módulo de fresado. .(10) Insertos.</p>	<p>E) Milling tool, complete, with : .(01) ISO40 cone for fixing on the shaft. .(01) Insert holder Ø100mm - 90 degrees for 8 inserts. .(01) Extender. .(01) Milling module. .(10) Inserts.</p>
	<p>F) Ferramentas de plainar: .(01) Inserto de CBN Ø12,7 mm para ferro fundido. .(01) Inserto de PCD Ø12,7 mm p/ alumínio. .(01) Suporte porta inserto. .(01) Contra peso.</p>	<p>F) Herramientas de cepillar .(01) Inserto de CBN Ø12,7mm, para hierro colado. .(01) Inserto de PCD Ø12,7mm, p/ aluminio. .(01) Soporte porta inserto. .(01) Contra peso.</p>	<p>F) Milling tools .(01) CNB Insert Ø1/2" for cast iron. .(01) PCD Insert Ø1/2" for aluminum. .(01) Insert holder. .(01) Counter weight.</p>
	<p>G) Dispositivo modelo DBCU p/ fixar blocos médios em "V": .com inclinações de 0 a 90 graus; .com 02 eixos roscados, 02 porcas, 01 régua de trava e 01 manivela</p>	<p>G) Dispositivo modelo DBCU para sujetar bloques medianos en "V": .con inclinaciones de Cero a 90 grados; .con 02 ejes roscados, 02 tuercas, 01 regla de trava y 01 palanca.</p>	<p>G) Cradle model DBCU for "V" blocks: .with inclinations from Zero to 90 degrees; .with 02 threaded axes, 02 nuts, 01 locking rule and 01 lever.</p>



+(55) 19 3446-4545



+(55) 19 9.9295-3073

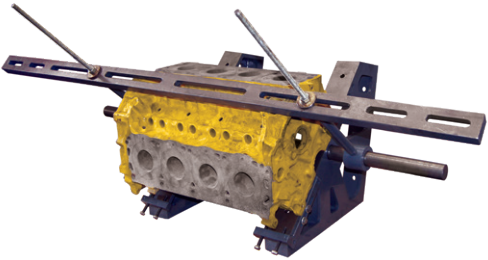



chinelatto@chinelatto.com.br



www.chinelatto.com.br

ACESSÓRIOS EXTRAS - ACCESÓRIOS EXTRAS - EXTRA ACCESSORIES

	<p>H) Dispositivo modelo DB-30-45: .para fixar blocos médios em V, em graus fixos a 30° e 45°. .com 02 eixos roscados, 02 porcas, 01 régua trava e 01 barra de aço redondo.</p>	<p>H) Dispositivo modelo DB-30-45: .para sujetar bloques medianos en V, en grados fijos a 30° y 45°. .con 02 ejes roscados, 02 tuercas, 01 regla de traba y 01 eje redondo.</p>	<p>H) Cradle model DB-30-45: .to hold medium blocks in V, in fixed degrees at 30° and 45°. .with 02 threaded axes, 02 nuts, 01 locking rule and 01 round bar;</p>
	<p>I) Dispositivo modelo DI para fixar cabeçotes paralelos e com inclinação.</p>	<p>I) Dispositivo modelo DI para sujetar cabezas paralelas y cabezas con inclinación.</p>	<p>I) Device model DI for cylinder heads, parallel and with inclinations.</p>



INDÚSTRIA DE MÁQUINAS CHINELATTO LTDA.
 Rod. João Tosello nº 1700 , Km 104,7 - Cx.Postal: 260
 CEP: 13486-264 - Limeira - SP - Brasil
 Fone: (+55) 19 3446.4545 - **WhatsApp:** (+55) 19 99295.3073
 E-mail: chinelatto@chinelatto.com.br
 Home-page: www.chinelatto.com.br